

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FWM387/12



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

ES Manual del usuario

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

SV Användarhandbok

PHILIPS

Table des matières

1	Important	2
	Sécurité	2
	Avertissement	3

2	Votre minichaîne hi-fi	5
	Introduction	5
	Contenu de l'emballage	5
	Présentation de l'unité principale	6
	Présentation de la télécommande	8

3	Mise en route	10
	Connexion des enceintes	10
	Connexion de l'antenne FM	10
	Connexion de l'antenne MW	10
	Alimentation	11
	Préparation de la télécommande	11
	Installation automatique des stations de radio	11
	Réglage de l'horloge	12
	Mise sous tension	12

4	Lecture	13
	Lecture d'un disque	13
	Lecture à partir d'un périphérique USB	13
	Lecture d'une cassette	14
	Lecture à partir d'un appareil externe	14

5	Options de lecture	15
	Lecture répétée et aléatoire	15
	Programmation des pistes	15
	Affichage des informations de lecture	15

6	Réglage du volume et des effets sonores	16
	Réglage du volume sonore	16
	Désactivation du son	16
	Amplification de la puissance sonore	16
	Sélection d'un effet sonore prédéfini	16
	Renforcement des basses	16
	Incredible Surround	16
	Adaptation du son à l'acoustique de la pièce	16

7	Écoute de la radio	17
	Réglage d'une station de radio	17
	Programmation automatique des stations de radio	17
	Programmation manuelle des stations de radio	17
	Sélection d'une station de radio présélectionnée	17
	Stations de radio FM avec système RDS	18

8	Enregistrement	19
	Enregistrement automatique d'un CD sur une cassette	19
	Enregistrement du contenu émis par une station de radio sur une cassette	19

9	Autres fonctions	20
	Réglage de la minuterie de l'alarme	20
	Réglage de l'arrêt programmé	20
	Karaoké	20

10	Informations sur les produits	21
	Caractéristiques techniques	21
	Informations de compatibilité USB	22
	Formats de disque MP3 pris en charge	22
	Entretien	22

11	Dépannage	24
-----------	------------------	-----------

1 Important

Sécurité



- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.
- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑭ Utilisation des piles – ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑮ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑯ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

⑰ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.

⑱ Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes : 2004/108/EC, 2006/95/EC.

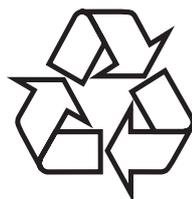
Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



Be responsible
Respect copyrights

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.

Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE:



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :



Pb

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été évité. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (amortisseur de chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



2 Votre minichaîne hi-fi

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.Philips.com/welcome.

Introduction

Avec cet appareil, vous pouvez profiter de disques audio, de cassettes, de périphériques USB, d'appareils externes ou de stations de radio.

Pour plus de commodité, vous pouvez charger jusqu'à 3 disques à la fois.

Pour améliorer la qualité du son, cet appareil vous propose les effets sonores suivants :

- MAX Sound pour amplifier les basses
- Digital Sound Control (DSC, contrôle du son numérique)
- Amplification dynamique des basses (DBB)
- Incredible Surround (IS)
- Virtual Ambience-based Control (VAC)

L'appareil prend en charge les formats multimédias suivants :

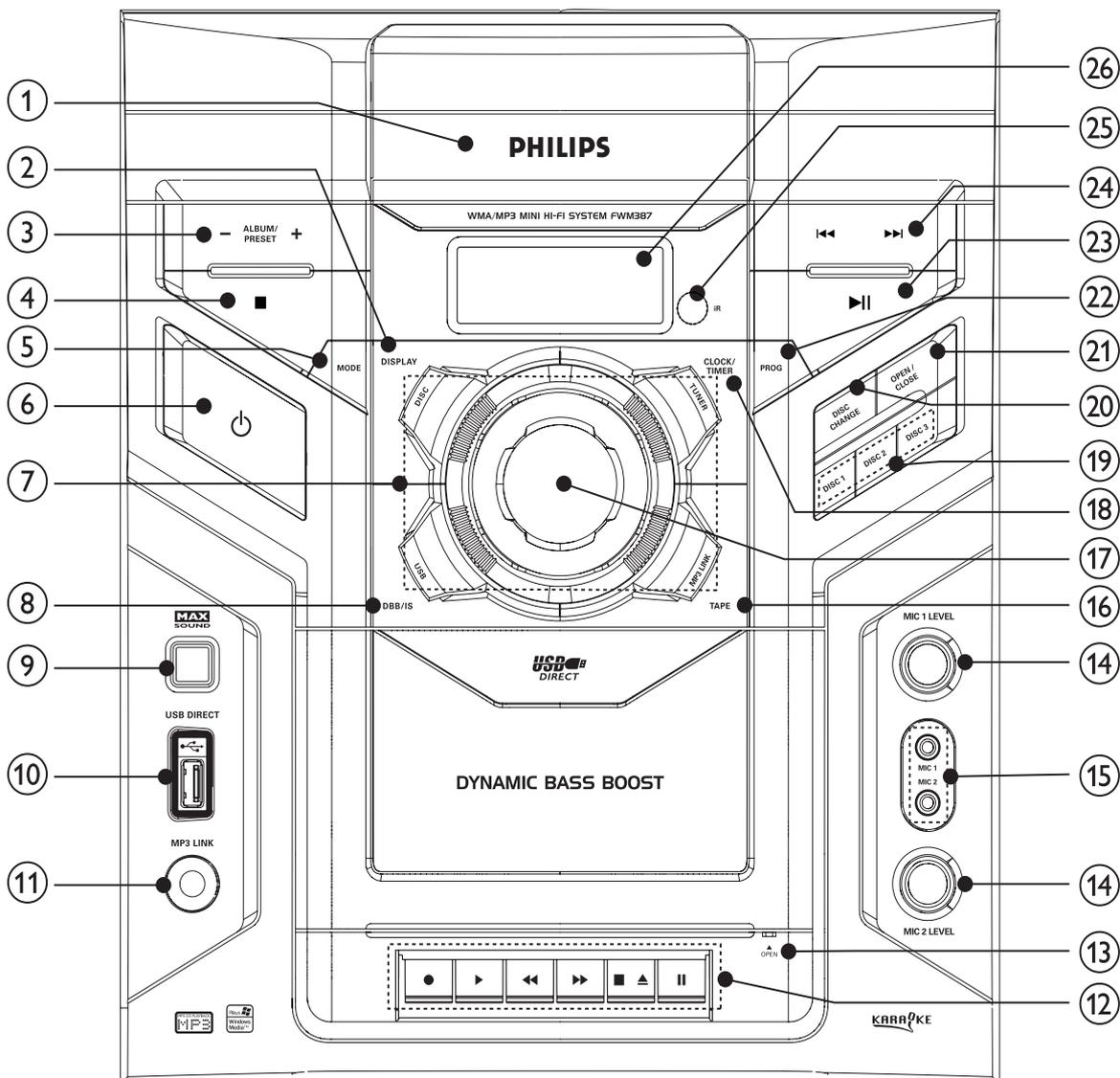


Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- 1 unité principale
- 1 cordon d'alimentation secteur
- 2 enceintes
- Télécommande et 2 piles AAA
- 1 antenne filaire FM
- 1 antenne cadre MW
- 1 câble MP3 link

Présentation de l'unité principale



① Porte du logement du disque

② DISPLAY

- Permet de sélectionner les informations d'affichage.

③ ALBUM/PRESET +/-

- Permet de passer à l'album précédent/suivant.
- Permet de choisir une présélection radio.
- Permet de régler l'heure.
- Permet de sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.

④ ■

- Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.

⑤ MODE

- Permet de sélectionner une lecture répétée ou aléatoire.

⑥ ⏻

- Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.

⑦ Touches de sélection de la source

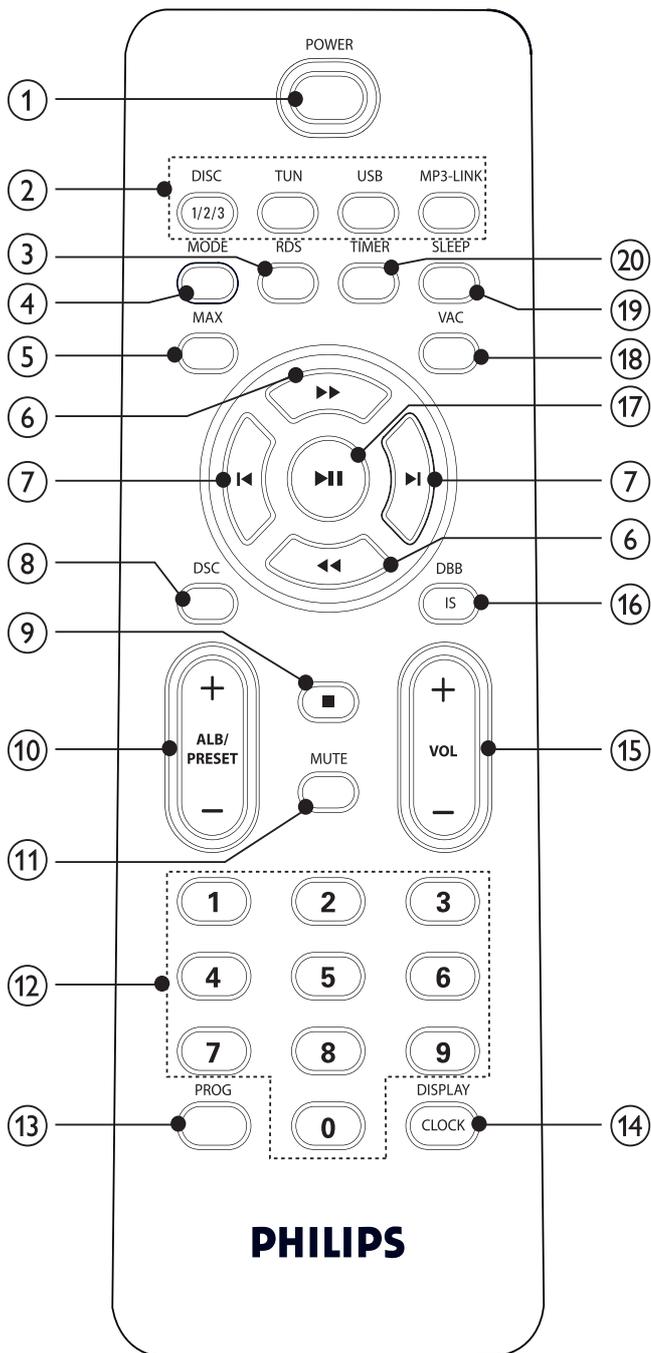
- Permet de sélectionner une source.

⑧ DBB/IS

- Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.

- Permet d'activer ou de désactiver le son Incredible Surround.
- ⑨ **MAX SOUND**
- Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'amplification des basses instantanée.
- ⑩ **USB DIRECT** 
- Prise pour périphérique de stockage de masse USB
- ⑪ **MP3 LINK**
- Prise d'entrée audio (3,5 mm) permettant de brancher un appareil audio externe.
- ⑫ **Fonctionnement de la platine cassette**
- ●
Permet de lancer l'enregistrement.
 - ►
Permet de lancer la lecture de la cassette.
 - ◀▶▶
Permet d'effectuer une recherche rapide vers l'avant/arrière.
 - ■▲
Permet d'arrêter la lecture de la cassette ou d'ouvrir le compartiment de la platine cassette.
 - ||
Permet de suspendre l'enregistrement ou la lecture de la cassette.
- ⑬ **OPEN▲**
- Permet d'ouvrir le cache des boutons de la platine cassette.
- ⑭ **MIC LEVEL 1/2**
- Permet de régler le volume du microphone.
- ⑮ **MIC 1/2**
- Prise pour microphone.
- ⑯ **TAPE**
- Permet de sélectionner la source cassette.
- ⑰ **VOLUME**
- Permet de régler le volume.
- ⑱ **CLOCK/TIMER**
- Permet de régler l'horloge.
 - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- ⑲ **DISC 1/2/3**
- Permet de sélectionner un disque.
- ⑳ **DISC CHANGE**
- Permet de changer de disque.
- ㉑ **OPEN/CLOSE**
- Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ㉒ **PROG**
- Permet de programmer des pistes.
 - Permet de programmer des stations de radio.
- ㉓ **▶||**
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ㉔ **◀◀▶▶**
- Permet de passer à la piste précédente/suivante.
 - Permet d'effectuer une recherche dans une piste, un disque ou un périphérique USB.
 - Réglez une station de radio.
 - Permet de régler l'heure.
- ㉕ **iR**
- Capteur infrarouge.
- ㉖ **Afficheur**
- Permet d'afficher l'état en cours.

Présentation de la télécommande



- ① **POWER**
 - Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.
- ② **Touches de sélection de la source**
 - Permet de sélectionner une source.

- ③ **RDS**
 - Permet de sélectionner les informations de diffusion du signal RDS.
- ④ **MODE**
 - Permet de sélectionner une lecture répétée ou aléatoire.
- ⑤ **MAX**
 - Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'amplification des basses instantanée.
- ⑥ **◀◀▶▶**
 - Permet d'effectuer une recherche dans une piste, un disque ou un périphérique USB.
 - Réglez une station de radio.
- ⑦ **◀▶**
 - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
 - Permet de régler l'heure.
- ⑧ **DSC**
 - Permet de sélectionner un réglage d'égaliseur prédéfini.
- ⑨ **■**
 - Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.
- ⑩ **ALB/PRESET+/-**
 - Permet de passer à l'album précédent/suivant.
 - Permet de choisir une présélection radio.
 - Permet de régler l'heure.
- ⑪ **MUTE**
 - Permet de désactiver le son.
- ⑫ **Pavé numérique**
 - Permet de sélectionner une piste directement depuis un disque.
- ⑬ **PROG**
 - Permet de programmer des pistes.
 - Permet de programmer des stations de radio.

⑭ DISPLAY/CLOCK

- Permet de sélectionner les informations d'affichage.
- Permet de régler l'horloge.

⑮ VOL +/-

- Permet de régler le volume.

⑯ DBB/IS

- Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- Permet d'activer ou de désactiver le son Incredible Surround.

⑰ ►||

- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

⑱ VAC

- Permet de sélectionner un type d'ambiance en fonction du réglage de l'égaliseur.

⑲ SLEEP

- Permet de régler l'arrêt programmé.

⑳ TIMER

- Permet de régler la minuterie de l'alarme.

3 Mise en route

! Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

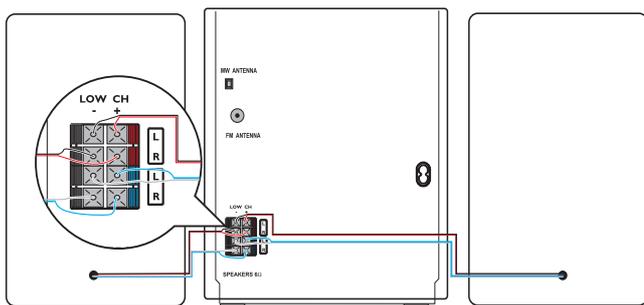
N° de modèle _____

N° de série _____

Connexion des enceintes

Remarque

- Pour obtenir une qualité sonore optimale, utilisez uniquement les enceintes fournies.
- Connectez uniquement des enceintes dont l'impédance est supérieure ou égale à celle des enceintes fournies.



Remarque

- Vérifiez que la couleur des câbles d'enceinte et celle des prises correspondent.

1 Maintenez le volet de la prise enfoncé.

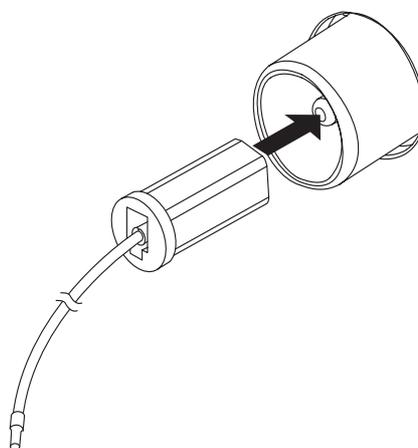
2 Insérez complètement la partie dénudée du câble.

- Insérez les câbles de l'enceinte de droite dans « R », ceux de l'enceinte de gauche dans « L ».
- Insérez les câbles rouges et les câbles bleus dans « + », et les câbles noirs dans « - ».

3 Relâchez le volet de la prise.

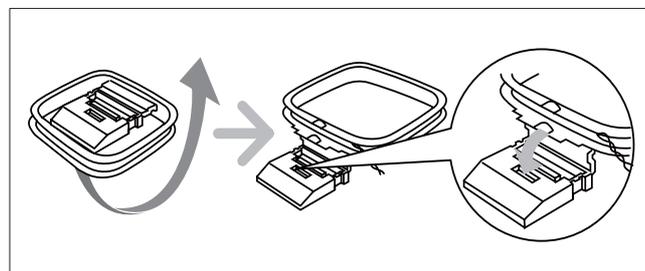
Connexion de l'antenne FM

1 Raccordez l'antenne FM fournie à la prise FM située à l'arrière de l'unité principale.

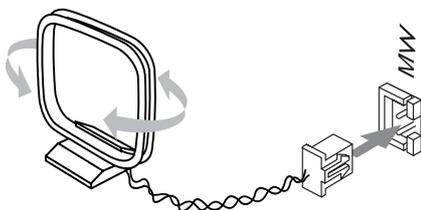


Connexion de l'antenne MW

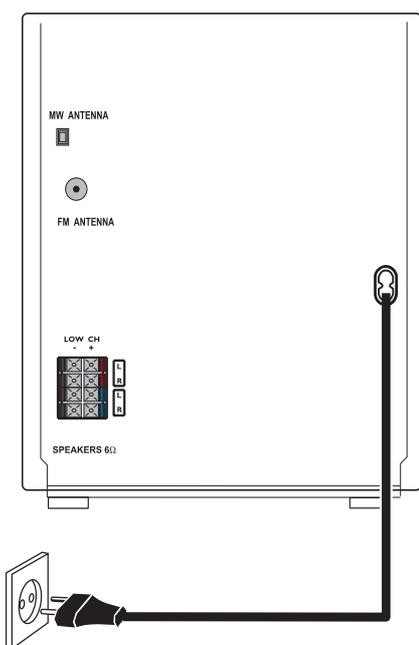
1 Préparez l'antenne cadre MW.



2 Raccordez l'antenne cadre MW à la prise MW située à l'arrière de l'unité principale.



Alimentation



Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension définie sur le sélecteur de tension situé à l'arrière de l'appareil.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.



Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'unité principale.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur sur :
 - l'unité principale ;
 - la prise secteur.

Préparation de la télécommande

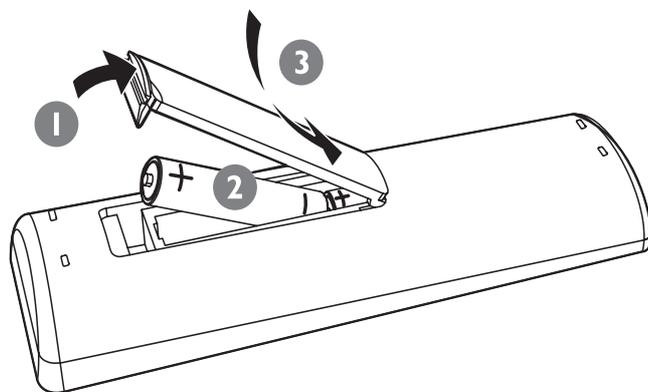


Remarque

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.

Pour remplacer la pile de la télécommande :

- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Refermez le compartiment des piles.



Remarque

- Retirez les piles si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées et neuves ou des piles de différents types.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.

Installation automatique des stations de radio

Si aucune station de radio n'est mémorisée, votre appareil commence une mise en mémoire automatique des stations de radio sitôt branchée à une source d'alimentation.

- 1 Branchez votre appareil sur le secteur.

↳ [AUTO INSTALL - PRESS PLAY]
(installation automatique - appuyez sur le bouton PLAY) s'affiche.

- 2 Appuyez sur le bouton ►|| situé sur l'unité principale pour démarrer l'installation.
 - ↳ [AUTO] (auto) s'affiche.
 - ↳ Votre appareil mémorise automatiquement les stations de radio émettant un signal suffisamment puissant.
 - ↳ Lorsque toutes les stations de radio disponibles sont mémorisées, la première station de radio présélectionnée est diffusée automatiquement.

Réglage de l'horloge

- 1 En mode veille, appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour accéder au mode de réglage de l'horloge.
 - ↳ Le format 12 heures ou 24 heures s'affiche.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **ALB/PRESET+/-** pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- 3 Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour confirmer votre choix.
 - ↳ Les chiffres de l'horloge s'affichent et se mettent à clignoter.
- 4 Appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour régler l'heure.
- 5 Appuyez sur ◀▶ pour régler les minutes.
- 6 Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour confirmer votre choix.



Conseil

- Pour afficher l'horloge pendant la lecture, appuyez sur **DISPLAY/CLOCK**.

Mise sous tension

- 1 Appuyez sur **POWER**.
 - ↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

Activation du mode veille

- 1 Appuyez à nouveau sur **POWER** pour activer le mode veille de l'appareil.
 - ↳ Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.
 - ↳ Si vous avez préalablement réglé l'horloge, celle-ci apparaît sur l'afficheur.

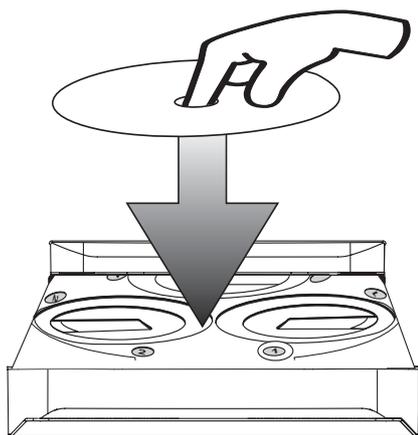
Pour faire basculer l'appareil en mode veille d'économie d'énergie :

- 1 Maintenez le bouton **POWER** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
 - ↳ Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.

4 Lecture

Lecture d'un disque

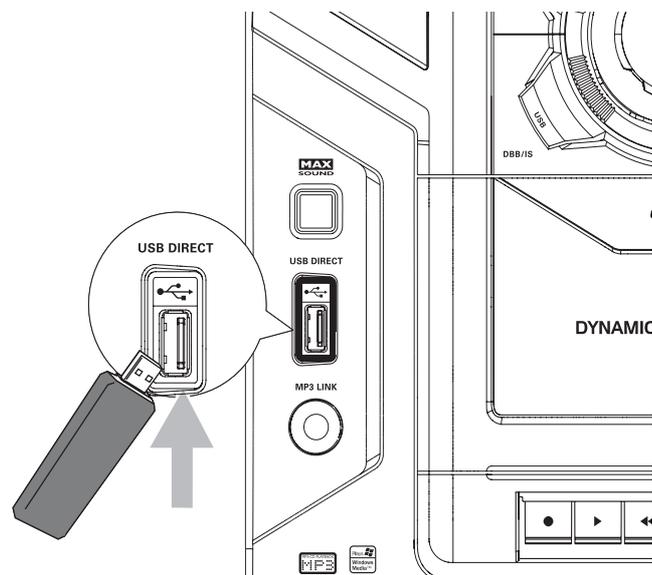
- 1 Appuyez sur **DISC 1/2/3** pour sélectionner la source Disc.
- 2 Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE** de l'unité principale pour ouvrir le logement du disque.
- 3 Chargez jusqu'à 2 disques, face imprimée orientée vers le haut, sur les tiroirs-disques.
 - Pour charger le troisième disque, appuyez sur le bouton **DISC CHANGE** de l'unité principale pour faire tourner le plateau et accéder au dernier tiroir-disque.



- 4 Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE** de l'unité principale pour fermer le logement du disque.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.
 - Pour sélectionner un disque, appuyez sur **DISC 1/2/3**.
 - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - Pour sélectionner une autre piste, appuyez sur **◀▶** ou appuyez sur une touche numérique.
 - Pour sélectionner un album, appuyez sur **ALB/PRESET+/-**.

- Pour effectuer une recherche dans une piste, maintenez **◀◀/▶▶** enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

Lecture à partir d'un périphérique USB



Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient du contenu audio lisible dont le format est pris en charge par l'appareil.

- 1 Insérez la fiche USB du périphérique dans la prise **•◀▶**.
- 2 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source USB.
- 3 Appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour sélectionner un dossier.
- 4 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un fichier audio.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour commencer la lecture.
 - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - Pour effectuer une recherche dans un fichier audio, maintenez **◀◀**

/▶▶ enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

Lecture d'une cassette

Remarque

- Il est impossible de changer de source audio pendant la lecture ou l'enregistrement d'une cassette.

- 1 Appuyez sur **TAPE** sur l'unité principale pour sélectionner la source cassette.
- 2 Tirez sur **OPEN▲** sur le panneau avant pour ouvrir le cache des boutons de la platine cassette.
- 3 Appuyez sur **■▲** pour ouvrir le compartiment de la platine cassette.
- 4 Insérez la cassette dans le compartiment de la platine cassette, en veillant à ce que le côté laissant apparaître la bande soit orienté vers le bas et que la bobine complète soit située à gauche.
- 5 Appuyez sur **▶** pour lancer la lecture.
 - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **||**.
 - Pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/arrière, appuyez sur **◀◀** / **▶▶**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■▲**.

Lecture à partir d'un appareil externe

Vous pouvez également écouter de la musique à partir d'un appareil externe via cette station d'accueil.

- 1 Appuyez sur **MP3-LINK** pour sélectionner la source MP3 link.
- 2 Connectez le câble MP3 link fourni à :
 - la prise **MP3 LINK** (3,5 mm) située sur l'appareil ;
 - la prise casque d'un appareil externe.
- 3 Commencez la lecture à partir de l'appareil externe (consultez son manuel d'utilisation).

5 Options de lecture

Lecture répétée et aléatoire

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **MODE** pour sélectionner les options suivantes :
 -  : la piste en cours est lue en boucle.
 -  : toutes les pistes sont lues en boucle.
 -  : toutes les pistes sont lues en boucle et de façon aléatoire.
 -  : toutes les pistes sont lues de façon aléatoire.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que le mode de lecture ne s'affiche plus à l'écran.



Conseil

- Vous ne pouvez pas sélectionner la lecture aléatoire lorsque des pistes programmées sont lues.

Programmation des pistes

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 pistes.

- 1 En mode CD/USB, à l'arrêt, appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
 - ↳ [PROG] (programmation) clignote sur l'afficheur.
- 2 Pour les pistes MP3/WMA, appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour sélectionner un album.
- 3 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner un numéro de piste, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.

- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes à programmer.

- 5 Appuyez sur **▶||** pour lire les pistes programmées.
 - ↳ Pendant la lecture, [PROG] (programmation) s'affiche.
 - Pour effacer la programmation, appuyez sur **■** en mode d'arrêt.

Affichage des informations de lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY/CLOCK** pour sélectionner les différentes informations de lecture.

6 Réglage du volume et des effets sonores



Remarque

- Les effets MAX Sound et DSC (Digital Sound Control) ne peuvent pas être activés en même temps.

Réglage du volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour désactiver/rétablir le son.

Amplification de la puissance sonore

MAX SOUND amplifie instantanément la puissance sonore.

- 1 Appuyez sur **MAX** pour activer ou désactiver l'amplification de la puissance sonore.
↳ Si MAX Sound est activé, l'inscription MAX s'affiche à l'écran.

Sélection d'un effet sonore prédéfini

La fonction DSC (Digital Sound Control) vous permet de bénéficier d'effets sonores spéciaux.

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DSC** pour sélectionner :
 - [JAZZ] (jazz)
 - [ROCK] (rock)
 - [TECHNO] (techno)
 - [OPTIMAL] (optimal)

Renforcement des basses

Le meilleur réglage DBB (amplification dynamique des basses) est généré automatiquement à chaque sélection DSC. Vous pouvez sélectionner manuellement le réglage DBB qui correspond le mieux à votre environnement d'écoute.

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DBB/IS** pour sélectionner :
 - DBB 1
 - DBB 2
 - DBB 3
 - DBB off↳ Si DBB est activé, **DBB** s'affiche à l'écran.

Incredible Surround

Vous pouvez améliorer la qualité audio grâce à un effet de son Surround virtuel.

- 1 Maintenez **DBB/IS** enfoncé pour activer ou désactiver la fonction Incredible Surround.
↳ Si Incredible Surround est activé, [INC SURR] (Incredible Surround) s'affiche à l'écran.

Adaptation du son à l'acoustique de la pièce

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **VAC** pour sélectionner un type d'environnement d'écoute :
 - [HALL] (salle de spectacle)
 - [CINEMA] (cinéma)
 - [CONCERT] (concert)

7 Écoute de la radio

Réglage d'une station de radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **TUN** pour sélectionner FM ou MW.
- 2 Maintenez la touche ◀▶ enfoncée pendant plus de 2 secondes.
 - ↳ [SEARCH] (recherche) s'affiche.
 - ↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 3 Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.
 - Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois sur ◀▶ jusqu'à obtention de la réception optimale.

Programmation automatique des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations de radio présélectionnées.

- 1 En mode tuner, maintenez la touche **PROG** enfoncée pendant 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.
 - ↳ [AUTO] (auto) s'affiche.
 - ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.
 - ↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.

Programmation manuelle des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations de radio présélectionnées.

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
 - ↳ [PROG] (programmation) clignote sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour attribuer un numéro à la station de radio en cours, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.
 - ↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.



Conseil

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 En mode tuner : appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour sélectionner un numéro de présélection.



Conseil

- Placez l'antenne aussi loin que possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement.
- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.

Stations de radio FM avec système RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service qui permet d'afficher des informations de diffusion supplémentaires, conjointement aux stations de radio FM.

Si vous écoutez une station de radio dotée d'un signal RDS, l'inscription « RDS » s'affiche à l'écran.

Affichage des informations RDS

- 1 Pour une station de radio FM dotée du système RDS, appuyez plusieurs fois sur **RDS** pour afficher les différentes informations de diffusion.

8 Enregistrement



Remarque

- Pour l'enregistrement, utilisez uniquement des cassettes de type « Normal » (IEC type I) sur lesquelles les languettes de protection n'ont pas été cassées.
- Il est impossible de changer de source audio pendant la lecture ou l'enregistrement d'une cassette.

Enregistrement automatique d'un CD sur une cassette

- 1 Sélectionnez la source DISC.
- 2 Chargez un disque.
- 3 Tirez sur **OPEN▲** sur le panneau avant pour ouvrir le cache des boutons de la platine cassette.
- 4 Appuyez sur **■▲** pour ouvrir le compartiment de la platine cassette.
- 5 Insérez la cassette dans le compartiment de la platine cassette, en veillant à ce que le côté laissant apparaître la bande soit orienté vers le bas et que la bobine complète soit située à gauche.
- 6 Appuyez sur la touche **●** pour lancer l'enregistrement.
 - ↳ La lecture commence automatiquement au début du disque.
 - Pour suspendre l'enregistrement, appuyez sur **■**. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur ce bouton.
 - Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche **■▲**.

Enregistrez une section d'un disque sur une cassette

- 1 Pendant la lecture du disque, maintenez le bouton **◀◀▶▶** enfoncé pour effectuer une recherche, puis relâchez-le.

- Pour sélectionner une piste, appuyez sur **◀/▶**.

- 2 Appuyez deux fois sur **▶■** pour suspendre la lecture du disque.
- 3 Chargez une cassette.
- 4 Appuyez sur **●** pour lancer l'enregistrement.
 - ↳ La lecture du disque reprend automatiquement.
 - Pour suspendre l'enregistrement, appuyez sur la touche **■**. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur ce bouton.
 - Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **■▲**.

Enregistrement du contenu émis par une station de radio sur une cassette

- 1 Réglez la radio sur la station de votre choix.
- 2 Tirez sur **OPEN▲** sur le panneau avant pour ouvrir le cache des boutons de la platine cassette.
- 3 Appuyez sur **■▲** pour ouvrir le compartiment de la platine cassette.
- 4 Chargez une cassette.
- 5 Appuyez sur la touche **●** pour lancer l'enregistrement.
 - Pour suspendre l'enregistrement, appuyez sur **■**. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur ce bouton.
 - Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche **■▲**.



Conseil

- Le niveau d'enregistrement optimal est sélectionné automatiquement. La modification du volume ou de l'effet sonore n'affecte pas l'enregistrement.
- La qualité du son enregistré varie en fonction de la source ou de la cassette utilisée.

9 Autres fonctions

Réglage de la minuterie de l'alarme

Cet appareil peut être utilisé comme un radio-réveil. La source disque, radio ou USB est activée pour fonctionner à une heure prédéfinie.

- 1 Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge.
- 2 Appuyez sur la touche **POWER** pour passer en mode veille.
- 3 Maintenez le bouton **TIMER** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
↳ Un message sur l'afficheur vous invite à sélectionner la source.
- 4 Appuyez sur **DISC 1/2/3**, **TUN** ou **USB** pour sélectionner une source.
- 5 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer votre choix.
↳ Les chiffres de l'horloge s'affichent et se mettent à clignoter.
- 6 Appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour régler l'heure.
- 7 Appuyez sur **◀/▶** pour régler les minutes.
- 8 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer votre choix.
↳ Le programmateur est réglé et activé.

Pour désactiver ou réactiver une alarme

- 1 Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **TIMER**.
↳ Si le programmateur est activé,  s'affiche à l'écran.
↳ Si le programmateur est désactivé,  disparaît.

Remarque

- En mode MP3 LINK, la minuterie de l'alarme ne peut pas être réglée.



Conseil

- Si la source disque/USB est sélectionnée et que le lecteur ne peut pas lire le fichier audio, le tuner est activé automatiquement.

Réglage de l'arrêt programmé

Cet appareil peut passer automatiquement en mode veille après une durée définie.

- 1 Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner une durée (en minutes).
↳ Lorsque l'arrêt programmé est activé, **zzz** s'affiche.

Pour désactiver l'arrêt programmé :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à ce que **[OFF]** (désactivé) s'affiche.
↳ Si l'arrêt programmé est désactivé, **zzz** disparaît de l'afficheur.

Karaoké

Vous pouvez brancher un microphone (non fourni) et chanter avec un accompagnement musical.

- 1 Réglez **MIC LEVEL 1/2** au niveau le plus bas.
- 2 Branchez un microphone sur la prise **MIC 1/2** de l'appareil.
- 3 Appuyez sur **DISC 1/2/3**, **TUN**, **USB** ou **MP3-LINK** pour sélectionner la source, puis commencez la lecture.
- 4 Chantez dans le microphone.
 - Pour régler le volume de la source, appuyez sur **VOL +/-**.
 - Pour régler le volume du microphone, tournez le bouton **MIC LEVEL 1/2**.

10 Informations sur les produits

Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie totale	240 W RMS
Réponse en fréquence	60 - 16 kHz
Rapport signal/bruit	> 67 dBA (IEC)
Entrée AUX	

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA
CNA audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1,5 %
Réponse en fréquence	60 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
Rapport signal/bruit	> 60 dBA

Tuner

Gamme de fréquences	FM : 87,5 - 108 MHz ; MW : 531 - 1 602 kHz
Grille de syntonisation	50 KHz (FM) ; 9 KHz (MW)
Nombre de présélections	40
FM	Câble de 75 ohms
MW	Antenne cadre

Enceintes

Impédance	6 ohms
Haut-parleur de graves	2 x 5,25"
Tweeter	2 x 1,75"
Dimensions (l x H x P)	249 x 344 x 250 mm
Poids	3,58 kg chacun

Informations générales

Alimentation CA	220 - 230 V~, 50 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	120 W
Consommation électrique en mode veille	< 15 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	≤ 1 W
USB Direct	Version 2.0/1.1
Dimensions Unité principale (l x H x P)	265 x 310 x 403 mm
Poids (sans enceintes)	6,09 kg

Informations de compatibilité USB

Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

Formats de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 999 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 à -320 (Kbit/s), débits variables
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux

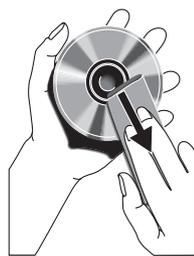
Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions à base d'alcool, de solvant, d'ammoniaque ou de produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- En cas d'encrassement d'un disque, nettoyez-le avec un chiffon. Essayez le disque du centre vers l'extérieur.



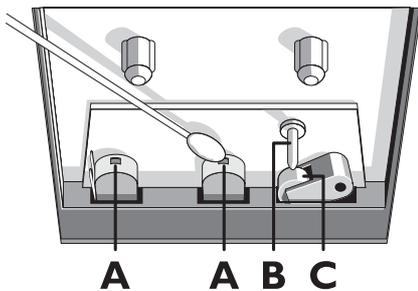
- N'utilisez pas de solvants comme le benzène, les diluants, les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour disques analogiques.

Nettoyage de la lentille

- Suite à une utilisation prolongée, des impuretés ou de la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour garantir une lecture de bonne qualité, nettoyez la lentille en utilisant le nettoyeur de lentille pour lecteur de CD de Philips ou d'une autre marque. Suivez les instructions fournies avec le nettoyeur.

Nettoyage des têtes et des chemins de bande

- Pour garantir des enregistrements et une lecture de bonne qualité, nettoyez les têtes **A**, les cabestans **B**, et les galets presseurs **C** toutes les 50 heures de fonctionnement.
- Utilisez un coton-tige légèrement imprégné de liquide de nettoyage ou d'alcool.



- Vous pouvez également nettoyer les têtes à l'aide d'une cassette de nettoyage.

Démagnétisation des têtes

- Utilisez une cassette de démagnétisation que vous pourrez vous procurer auprès de votre revendeur.

11 Dépannage



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web de Philips (www.philips.com/welcome). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la prise d'alimentation secteur de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Pour économiser de l'énergie, l'appareil se met automatiquement en mode veille, 15 minutes après la fin de la lecture lorsqu'aucune action n'est effectuée.

Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.
- Vérifiez que les enceintes sont bien connectées.
- Vérifiez si les câbles d'enceinte dénudés sont fixés.

Sorties audio gauche et droite inversées

- Vérifiez l'emplacement et le raccordement des enceintes.

Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).

- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez les piles en respectant la polarité (signes +/-) conformément aux indications.
- Remplacez-les.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'unité principale.

Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Si le signal est trop faible, réglez l'antenne ou branchez une antenne externe pour améliorer la réception.

Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

